

**EN PROVIDING HOPE TO CHILDREN**

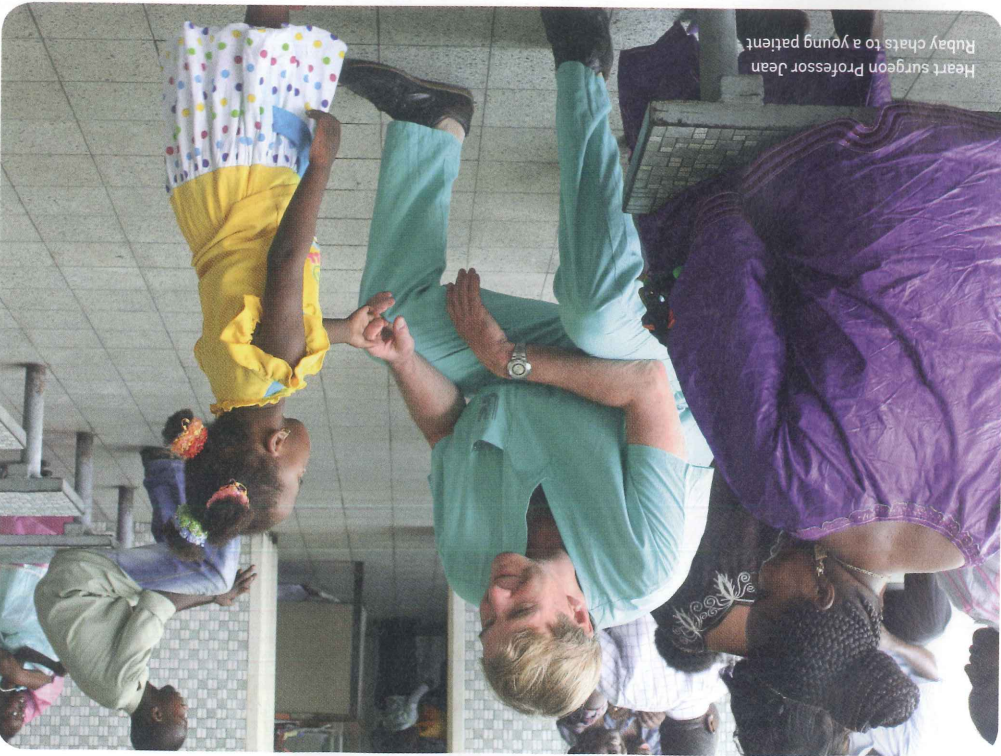
Shining a spotlight on one of our b.foundation partners, Chain of Hope

Created in 1997 by a team of Belgian doctors and headed by Professor Jean Rubay, a heart surgeon at the Cliniques universitaires Saint-Luc in Belgium, this non-governmental organisation is making a huge difference in Benin, the DRC, Rwanda, Senegal and Nicaragua. Many doctors and paramedics offer their time and skills on medical and surgical missions abroad annually, curing children as well as training local physicians and paramedics. Over the last three months of 2017, three such trips have taken place: one in Rwanda focusing on heart surgery, and the other two in Senegal centered on orthopaedics and urology. In cases where the children cannot be cured in their own country for various reasons, including requiring specialised treatment, they are transported to Belgium where they undergo the necessary operations. While in Belgium, the children stay with a host family for a few weeks before

traveling back to their homeland after their operation.  
 Visit [b.foundationforfranca.com](http://b.foundationforfranca.com) to find out more about Brussels Airlines' humanitarian projects.  
 For more information or to support Chain of Hope, visit [chain-hope.be](http://chain-hope.be)

**"The most beautiful gift you can give sick children and their mothers, is better health"**

Professor Jean Rubay



Heart surgeon Professor Jean Rubay chats to a young patient

**FR L'ESPOIR POUR DES ENFANTS MALADES**

Découvrez la Chaîne de l'Espoir, un des partenaires de la b.foundation

Cette association, fondée en 1997 par une équipe de médecins belges et présidée par le Professeur Jean Rubay, chirurgien cardiaque aux Cliniques universitaires Saint-Luc à Belgique, est active au Bénin, en République démocratique du Congo, au Rwanda, au Sénégal et au Nicaragua. Chaque année, de nombreux médecins et paramédicaux bénévoles offrent leur temps et leurs compétences pour soigner les enfants et former leurs confrères lors de missions médico-chirurgicales organisées dans ces pays. Au programme en cette fin d'année 2017, trois missions de chirurgie pédiatrique : une mission de chirurgie cardiaque au Rwanda, une mission de chirurgie orthopédique et une mission de chirurgie urologique à Dakar. Lorsque les enfants ne peuvent être soignés dans leurs pays, ils sont accueillis par des familles en Belgique pendant quelques semaines avant de retourner chez eux guéris.

Consultez [b.foundationforfranca.com](http://b.foundationforfranca.com) pour plus d'informations au sujet des projets humanitaires de Brussels Airlines. Pour plus d'informations ou pour soutenir Chaîne de l'Espoir, visitez [chaîne-espoire.be](http://chaîne-espoire.be)

**NL HOOP VOOR ZIEKE KINDEREN**

Ontdek de Keten van Hoop, één van onze b.foundation partners

De Keten van Hoop werd gesticht in 1997 door een groep Belgische dokters en is voorgezeten door Pr. Jean Rubay, hartchirurg in het Universitair Ziekenhuis Saint-Luc te België. Zij zijn actief in Benin, Democratische Republiek van Congo, Rwanda, Senegal en Nicaragua. Elk jaar worden er honderden kinderen verzorgd tijdens medische en chirurgische missies. Tijdens deze missies geven dokters en paramedici ook opleidingen aan hun collega's en wordt er medisch materiaal gegeven aan deze ziekenhuizen. Drie missies zullen plaatsvinden tijdens de laatste 3 maanden van 2017: een missie hartchirurgie in Rwanda (King Faysal Ziekenhuis in Kigali) en twee missies in Senegal: orthopedie en urologie (Kinderziekenhuis Albert Royer in Dakar). Als de kinderen niet kunnen verzorgd worden in hun eigen land worden ze opgenomen in België, waar ze verblijven in een onthaalgezin. Na hun genezing keren ze dan terug naar huis.

Surf naar [b.foundationforfranca.com](http://b.foundationforfranca.com) voor meer informatie over de humanitaire projecten van Brussels Airlines. Voor meer informatie over Keten van Hoop, of om een gift te doen, surf naar [keten-hoop.be](http://keten-hoop.be)

